

## هيئة تدابير الصحة النباتية

### الدورة الثامنة عشرة

## تقرير عن المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات

### البند 15-2 من جدول الأعمال

(من إعداد رئيس المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات)

#### معلومات أساسية

[1] تعتبر المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات المنتدى السنوي للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لمناقشة القضايا ذات الاهتمام المشترك. وتنص المادة 9-4 من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على ما يلي:

"يدعو الأمين إلى عقد مشاورات تقنية منتظمة لممثلي المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لتحقيق ما يلي:

(أ) الترويج لوضع وتطبيق المعايير الدولية ذات الصلة بتدابير الصحة النباتية؛

(ب) وتشجيع التعاون فيما بين الأقاليم في تعزيز تدابير الصحة النباتية المنسقة من أجل مكافحة الآفات ومنع دخولها و/أو انتشارها."

[2] وانعقدت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات بدعوة من أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في بوغوتا، كولومبيا، في CONNECTA Centro Empresarial، خلال الفترة من 24 إلى 26 أكتوبر/تشرين الأول 2023.

[3] وتم نشر جميع الوثائق والتقارير المعروضة على المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على البوابة الدولية للصحة النباتية.<sup>1</sup>

[4] وحضرت الاجتماع تسع (من أصل عشر) منظمات إقليمية لوقاية النباتات، وكان من بين المشاركين السيد Niassy SALIOU، والسيد Flaubert NANA SANI، المنسق الجديد ومساعد المسؤول العلمي الأول للمجلس الأفريقي للصحة النباتية على التوالي؛ والسيد محمد الحبيب بن جامع، المدير التنفيذي المنتخب حديثاً لمنظمة وقاية النباتات للشرق الأدنى. وترد القائمة الكاملة للمشاركين كجزء من تقرير المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

<sup>1</sup> المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات التي عقدت في عام 2023 - <https://www.ippc.int/en/core-activities/external-cooperation/partners/technical-consultation-among-rppos/2023-35th-tc-rppo/>

[5] ويقدم هذا التقرير موجزاً للمواضيع الهامة التي جرت مناقشتها والقرارات التي اتخذها هذا الاجتماع. وللإطلاع على تفاصيل إضافية، يرجى الرجوع إلى تقرير الاجتماع الكامل المنشور على البوابة الدولية للصحة النباتية.<sup>2</sup>

[6] **الموافقة على نماذج جمع المعلومات.** وافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على نموذج من إعداد لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي لجمع المعلومات عن الأحداث التي قد تم المنظمات الإقليمية الأخرى لوقاية النباتات. وجرت مناقشة نموذج ثانٍ لجمع المعلومات عن الآفات المثيرة للشواغل خلال استعراض خطة عمل المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في ضوء قائمة الآفات التي جرى إعدادها بالاستناد إلى تقارير المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، وهو في انتظار الموافقة النهائية.

[7] **عرض تقديمي حول العلاقة بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ودور المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في تشكيل معالم الصحة النباتية على الصعيد العالمي.** وافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على أن العرض التقديمي الذي عُرض خلال هذا الاجتماع ينبغي عرضه أيضاً على هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) في دورتها الثامنة عشرة رهناً بموافقة مكتب الهيئة.<sup>3</sup>

[8] **مقترح لمواءمة معلومات المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على البوابة الدولية للصحة النباتية.** وافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على العمل معاً لتحديث المعلومات الخاصة بكل منظمة إقليمية لوقاية النباتات على البوابة الدولية للصحة النباتية باستخدام نموذج منسق. وتعتمد المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات عقد اجتماع بصورة افتراضية في أوائل عام 2024 لإحراز تقدم في هذه المهمة. وستوافق هذه التحديثات مع عملية إعادة التصميم الجارية حالياً للبوابة الدولية للصحة النباتية.

[9] **تحديثات أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.** تم عرض تحديثات بصورة حضورية أو افتراضية على المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات حول أنشطة أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ومكتب الهيئة، ولجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، ومرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وعمل مجموعة التركيز المعنية بالحوايات البحرية، وأنشطة الاتصال الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتوقعات المستقبلية لمجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والتمويل المستدام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، وتنسيق الإجراءات العالمية من أجل مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4 (*Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense*)، وحلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي انعقدت في عام 2023.

[10] **استنتاجات حول حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.** بعد التحديث الذي قدمته أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن نتائج حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، كان لدى المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات عدد من الملاحظات والاقتراحات الهامة لتحسين تنسيق هذه الأحداث السنوية. وإن المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات:

<sup>2</sup> تقرير المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات -

[https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/en/2024/01/2023\\_Report\\_of\\_the\\_35th\\_Technical\\_Consultation\\_among\\_RPPOs\\_cN8Vvwz.pdf](https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/en/2024/01/2023_Report_of_the_35th_Technical_Consultation_among_RPPOs_cN8Vvwz.pdf)

<sup>3</sup> وافق مكتب الهيئة، في اجتماع ديسمبر/كانون الأول، على هذا الاقتراح. وسيتم تقديم العرض التقديمي إلى الهيئة في دورتها الثامنة عشرة تحت البند 1-15 من جدول الأعمال.

- (1) وافقت على أنه ينبغي للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات أن تقدم إسهامات في الخطوط التوجيهية الخاصة بتنظيم حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
- (2) وسلّطت الضوء على أن تعيين موظفين مختلفين من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لحضور حلقات العمل كل عام يؤدي إلى تحديات تنظيمية بسبب الافتقار إلى الاستمرارية؛
- (3) واقترحت أن يتم إعداد عرض تقديمي واحد مسجّل مسبقاً بالنسبة إلى المواضيع الشاملة (مثل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية أو الحاويات البحرية) واستخدامه في جميع حلقات العمل الإقليمية؛
- (4) ووافقت على إدراج بند دائم في جدول الأعمال لمناقشة حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في جدول أعمال الاجتماعات المقبلة للمشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

[11] **المسؤوليات الأساسية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.** بعد مناقشة مسودة الوثيقة، وافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على إجراء استعراض معمق وإعادة تعليقات تحال إلى المؤلفين بحلول أوائل عام 2024. وعلاوةً على ذلك، وافقت على تقديم الوثيقة إلى الهيئة في دورتها الثامنة عشرة لكي تأخذ علماً بها. وعلى هذا النحو، ترد الوثيقة في **المرفق 1** من هذا التقرير.

[12] **دور المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في تنفيذ بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2039.** وافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على أنها تؤدي دوراً هاماً في دعم أقاليمها في تنفيذ بنود جدول أعمال التنمية. ويجري بالفعل بذل بعض الجهود الهامة في العديد من المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات. ووافقت كذلك على جعل ذلك بنوداً دائماً في جدول الأعمال للمناقشة في الاجتماعات المقبلة للمشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وإضافة هذا الموضوع إلى خطة عمل المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لتتبع التقدم المحرز على المستوى الإقليمي وإبلاغ الأجهزة الرئاسية الأخرى للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بهذه المعلومات.

[13] **تقارير المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.** قدمت المنظمات الإقليمية العشر لوقاية النباتات تقارير عن أنشطتها، بما في ذلك عن خصوصيات كل منها، والإنجازات التقنية وفي مجال تنمية القدرات، وقضايا الآفات والصحة النباتية الناشئة، وأنشطة المراقبة، ومقترحات التعاون المستقبلي. واستناداً إلى هذه التقارير، كان هناك اقتراح بتحديد مواضيع للتعلم في مناقشتها في الاجتماعات المقبلة للمشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات. كما جرى إعداد جدول للآفات بالاستناد إلى هذه التقارير بهدف تسليط الضوء على الآفات التي تقوم كل منظمة إقليمية لوقاية النباتات بذكرها وتحديد الآفات ذات الاهتمام المشترك لبعض الأقاليم. وقد وُفّر هذا الجدول الأساس لمناقشات جيدة خلال اليوم الأخير من الاجتماع حول الروابط التعاونية المحتملة للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

[14] **تقارير من منظمات أخرى.** قدم ممثلون من المنظمة الوطنية لوقاية النباتات في كولومبيا، والمعهد الكولومبي الزراعي، ومعهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة، والمكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى التابع لمنظمة الأغذية والزراعة تقارير عن أنشطتهم.

[15] **خطة عمل المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.** وإن المشاورة التقنية الخامسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات:

- (1) وافقت على أن خطة العمل هي وثيقة قابلة للتعديل ويمكن إضافة عناصر أخرى إليها، مثل أنشطة الاتصال ونهج صحة واحدة، ضمن جملة أمور أخرى؛
  - (2) ووافقت على استعراض خطة العمل كما قدمها الرئيس وإضافة/إتمام المعلومات في بعض الأقسام، لا سيما في ما يتعلق بالأنشطة الخاصة بكل منظمة من المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات؛
  - (3) ووافقت على عقد اجتماع افتراضي قبل انعقاد الدورة الثامنة عشرة للهيئة من أجل تبادل وجهات النظر والمواقف بشأن الوثائق المنشورة لغرض الاجتماع؛
  - (4) ووافقت على تعميم واستعراض قائمة الآفات التي تم إعدادها بالاستناد إلى تقارير المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وتحديد الخطوات التالية؛
  - (5) وأحاطت علمًا بأن وكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي، ومنظمة وقاية النباتات للشرق الأدنى، ومنظمة وقاية النباتات في المحيط الهادئ تطوعت لتمثيل المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في مجموعة التركيز المستقبلية المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية؛
  - (6) وأحاطت علمًا بأن منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط ومنظمة وقاية النباتات للشرق الأدنى تطوعتا لتمثيل المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في مجموعة التركيز المستقبلية المعنية بإقامة شبكات لمختبرات التشخيص.
- [16] وفي نهاية الاجتماع، استلمت المنظمة الدولية الإقليمية لوقاية النباتات منصب رئيس المشاورة التقنية السادسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات من منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية. ووافقت المشاورة التقنية الخامسة والثلاثون للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على اختيار نائب رئيس المشاورة التقنية السادسة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات خلال فترة ما بين الدورتين. وسيتم عقد المشاورة التقنية السادسة والثلاثين في بنما سيتي خلال الفترة من 23 إلى 27 سبتمبر/أيلول 2024.

### التوصيات

- [17] إن هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثامنة عشرة مدعوة إلى:
- (1) الإحاطة علمًا بالتقرير.
  - (2) والإحاطة علمًا بالوثيقة المعنونة الأدوار والمسؤوليات الأساسية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على النحو الوارد في المرفق 1 بهذه الوثيقة (CPM 2024/24\_01).